Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 24 (1906)

Heft: 38

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 08.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

№ 38 XXIV. Jahrgang. Bern, Dienstag, 30. Januar. 1906 Berne, Mardi, 30 Janvier. XXIVme année. № 38

Erstes Blatt. Première feuille.

Abonnemente:
Schweiz: Jährlich Fr. 6.
2tes Semester . » 3.
Ausland: Zuschlag des Porto.
Es kann nur bei der Post abonniert werden.
Preis einzelner Nummern 10 Cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Abonnements:
Suisse: un an . . fr. 6
2e semestre . . » 3.
Etranger: Plus frais de port.
On s'abonne exclusivement aux offices postaux.
Prix du numéro 10 cts.

Erscheint 1—2 mal täglich, ausgenommen Sonn- und Feiertage.

Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.

Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.

Paraît 1 à 2 fois par jour, les dimanches et jours de fête exceptés.

Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.
Inseratenpreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszeile (für das Ausland 35 Cts.).

Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.
Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).

Inhalt — Sommaire

Abhanden gekommener Werttitel (Titre disparu). — Handelsregister. — Registre du commerce. — Transporteinnahmen der schweizerischen Nebenbahnen im November 1905. — Recettes des transports des chemins de fer secondaires suisses en novembre 1905. — Traités: Autriche-Hongrie. — Kaufmännischer Normallehrvertrag. — Petroleum.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Der unbekannte Inhaber der zehn 3½ % Obligationen der Schweiz. Bundesbahnen Nr. 129661/70 à Fr. 1000, mit Coupons per 31. Dezember 1905 und folgende, wird gemäss Art. 851 O.-R. hiermit aufgefordert, dem Unterzeichneten diese Titel und Coupons binnen einer Frist von drei Jahren, beginnend mit dem erstmaligen Erscheinen dieser Publikation im Schweiz. Handelsamtsblatt, vorzulegen, widrigenfalls nach Ablauf dieser Frist deren Amortisation ausgesprochen wird. (W. 6')

Bern, den 18./27. Januar 1906.

Der Gerichtspräsident III: **Langhans.**

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister. — I. Registre principal. — I. Registro principale.

Bern — Berne — Berna

Bureau Belp (Bezirk Seftigen).

1906. 26. Januar. Die Firma **G. Häuselmann**, Spezereiwarenhandlung, in Riggisberg (S. H. A. B. Nr. 000 vom 19. Juni 1883, pag. 666) ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

26. Januar. Inhaber der Firma **A. Hæuselmann** in Riggisberg ist Alfred Häuselmann, Gottliebs, von Oberwil b. B., wohnhaft in Riggisberg. Natur des Geschäfts: Spezerei- und Kolonialwarenhandlung. Geschäftslokal: in Riggisberg.

Luzern — Lucerne — Lucerna

1906. 16. Januar. Aus der Kommanditgesellschaft unter der Firma **Weber & Cie.** in Littau (S. H. A. B. Nr. 187 vom 5. Mai 1904, pag. 187) sind die Kommanditäre Melchior Richenberger und Jean Huber ausgetreten und an deren Stelle ist als Kommanditär mit dem Betrage von Fr. 4000 (viertausend Franken) eingetreten Jos. Weber, Vater, Grossrat, von Emmen, in Littau. Der bisherige Kommanditär Heinrich Geisseler erhöht seine Einlage auf Fr. 8000 (achttausend Franken).

17. Januar. Inhaber der Firma **J. Lustenberger-Kronenberg Luzern** in Luzern ist Johann Josef Lustenberger, von Entlebuch, in Kriens. Handels- und Fabrikvertretungen, speziell der chemisch-technischen Branche. Chalet Schwyzerhüsli, Sonnenberg.

17. Januar. Der Inhaber der Firma **Josef Zihler** in Emmen (S. H. A. B. Nr. 132 vom 13. Mai 1897, pag. 541, und dortige Verweisung) beschränkt seine Geschäftsnatur auf: Seilhandlung.

19. Januar. Die Firma **Gebr. Bay** in Schüpfheim (S. H. A. B. Nr. 425 vom 29. November 1904, pag. 1805) ist infolge Konkurserkenntnisses des Gerichtspräsidenten von Schüpfheim vom 16. Januar 1906 von Amteswegen gelöscht worden.

19. Januar. **Erholungsstation Schweizerischer Eisenbahner auf Grubisbalm am Rigiberg**, mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 452 vom 29. November 1904, pag. 1805 und dortige Verweisung). In der Generalversammlung dieser Genossenschaft vom 8. Januar 1905 wurden an Stelle der zurückgetretenen Adolf Colladon und Erasmus Schriber Fritz Kopp, von Niederönz (Bern), und Louis Stoll, von Pfäffikon, beide in Luzern, gewählt. Die Chargeverteilung ergab ferner die Wahl von Kopp als Präsident und von Stoll als Sekretär (für Josef Schmid-von Arx).

22. Januar. Die Firma **C. Müllhaupt** in Altishofen (S. H. A. B. Nr. 20 vom 26. Januar 1895, pag. 80) ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

25. Januar. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **O. Troller & Cie.** in Bad Knutwil (Gde. Wilihof) (S. H. A. B. Nr. 457 vom 22. November 1905, pag. 1827) ist infolge Auflösung der Gesellschaft erloschen.

Otto Troller-Weingartner, von Starrkirch, in Bad Knutwil, Leopold Kaufmann-Troller, von Winikon, in Kastanienbaum, Josef Troller-Kaufmann, von Starrkirch, in Triengen, und Dr. Julius Troller, von Starrkirch, in Luzern, haben unter der Firma **Troller & Cie. Mineralwasser Stahl-Sprudel Bad-Knutwil**, mit Sitz in Bad Knutwil (Gde. Wilihof) eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1906 begonnen und Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «O. Troller & Cie.» übernommen hat. Otto Troller ist unbeschränkt haftender Gesellschafter; Kommanditäre mit dem Betrag von je Fr. 10,000 (Franken zehntausend) sind: Leopold Kaufmann, Josef Troller und Dr. Julius Troller, welchen allen Prokura erteilt ist. Geschäftsnatur: Vertrieb des Mineralwassers Stahl-Sprudel.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Fribourg.

1906. 25 janvier. Aux termes de statuts en date du 25 janvier 1906, il a été constitué sous la dénomination de **Manufacture suisse d'articles photographiques**, une association qui a son siège à Fribourg et pour but la fabrication, l'achat, la vente en gros et en détail de tous les appareils et fournitures utilisés dans l'art de la photographie: par extension tout ce qui se rattache à la photographie et à son exploitation. La durée est indéterminée. Le capital est variable; il est formé de parts sociales nominatives de 100 francs chacune. Elles donnent droit à une part proportionnelle dans la propriété de l'actif social et dans les bénéfices de l'association. Est membre de l'association celui qui ayant été reçu par le conseil d'administration, aura adhéré aux statuts, souscrit et libéré entièrement une ou plusieurs parts sociales. La qualité de sociétaire se perd: par le décès, par la cession dûment acceptée et ratifiée de toutes ses parts sociales; par la démission. Le sociétaire démissionnaire perd immédiatement ses droits; il ne pourra retirer que la moitié du capital que représenterait ses parts sociales en regard du bilan qui sera dressé pour l'année courante. L'avoir de l'association répond seul pour les obligations de l'association; les sociétaires n'ont aucune responsabilité personnelle. Les communications de l'association se feront valablement par insertion dans la Feuille officielle du canton de Fribourg et dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le bénéfice net constaté par le bilan annuel, dressé en conformité de l'art. 656 C. O., sera, déduction faite de toutes charges et pertes, réparti comme suit: *a.* la somme nécessaire pour amortir en 5 ans le compte des frais de constitution; *b.* le 10 % pour la formation d'un fonds de réserve jusqu'à concurrence de la moitié du capital social; *c.* un premier dividende de 5 % aux parts sociales. Le surplus sera réparti: 10 % au directeur, 15 % au conseil d'administration, 10 % au personnel; le solde en dividende supplémentaire aux parts. Les organes de l'association sont: l'assemblée générale des sociétaires et le conseil d'adminjstration composé de 5 membres. Le conseil d'administration désigne la ou les personnes qui ont pouvoir de représenter l'association vis-à-vis des tiers et de l'engager par leur signature individuelle. En vertu de cette disposition, le conseil d'administration a conféré la représentation de l'association vis-à-vis des tiers à son directeur Paul Savigny, domicilié à Fribourg. Le conseil d'administration est composé de: Louis de Saugy, ingénieur, domicilié à Fribourg; Hugo Hafner, avocat, domicilié à Morat; Pierre de Zurich et César Bonny, domiciliés à Fribourg; Louis Moriaud, agent d'affaires, à Genève.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1906. 25. Januar. Unter der Firma **Milchlieferanten-Verein der Stadt St. Gallen & Umgebung** besteht mit Sitz in der politischen Gemeinde Tablat eine Genossenschaft nach Titel 27 des Schweizerischen Obligationenrechtes. Der Zweck der Genossenschaft besteht in der Wahrung der gemeinsamen Interessen, speziell durch Festsetzung eines einheitlichen Milchpreises und in der gegenseitigen Unterstützung des Berufes. Die Statuten der Genossenschaft sind am 21. November 1905 festgesetzt worden; die Dauer der Genossenschaft ist unbestimmt. Genossenschafter können nur solche Personen werden, welche Milch in die Stadt oder deren Umgebung liefern. Die Aufnahme in die Genossenschaft erfolgt durch die Kommission, bei welcher die Aufnahmsgesuche einzureichen sind. Jeder Genossenschafter hat beim Eintritt in die Genossenschaft Fr. 1, sowie 20 Rappen für die Statuten zu bezahlen. Der Austritt aus der Genossenschaft kann nur auf Ende eines Geschäftsjahres und auf Grund vorheriger sechsmonatlicher Kündigung erfolgen; die Kündigung hat an den Präsidenten zu erfolgen. Austretende Mitglieder haben zudem ein Austrittsgeld von Fr. 10 zu bezahlen. Die Pflichten und Verbindlichkeiten gegen die Genossenschaft erlöschen, vorbehältlich der Bestimmungen des Art. 691 O. R., mit dem Austritt. Ein ausscheidender Genossenschafter geht aller Rechte gegenüber der Genossenschaft und am Genossenschaftvermögen verlustig. Der Ausschluss aus der Genossenschaft kann durch die Kommission, unter Vorbehalt des Rekurses an die Hauptversammlung, verfügt werden: *a.* Wenn ein Genossenschafter den Interressen der Genossenschaft zuwiderhandelt; *b.* seinen finanziellen Verbindlichkeiten nicht nachkommt; *c.* sich ernstlicher Vergehungen gegen die Statuten schuldig macht. Zur Deckung der Kosten und zur Förderung des Genossenschaftszweckes hat jedes Mitglied einen Jahresheitrag von Fr. 2 zu entrichten, welcher je am Anfang des Vereinsjahres durch den Kassier einzuziehen ist. Die Mitgliedschaft geht ferner verloren infolge Todes oder Aufgabe des Milchgeschäftes. Jedes Mitglied verpflichtet sich, den von der Hauptversammlung festgesetzten Milchverkaufspreis bei einer Konventionalstrafe von Fr. 50 bis Fr. 500 im Falle der Zuwiderhandlung einzuhalten. Der gleichen Strafe unterliegen diejenigen Genossenschafter, die mit einem Nicht-Mitgliede geschäftlich verkehren, sei es, dass sie demselben Milch abgehen oder von ihm solche kaufen. Der Milchpreis beträgt bis auf weiteres 22 Rappen für den Liter; eine Aenderung dieses Preises kann nur durch die Hauptversammlung mit ¾ Mehrheit der Anwesenden beschlossen werden. An Anstalten und Institute mit über 25 Litern Tagesbedarf soll die Milch nicht billiger als 3 Rappen unter dem Normalpreis abgegeben werden. Ausserdem kann die Kommission in ausserordentlichen Fällen vorübergehend eine Preisreduktion gestatten. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Vermögen derselben, eine persönliche Haftbarkeit der Mitglieder besteht nicht. Die Organe der Genossenschaft sind: die Hauptversammlung, die Kommission und die Rechnungsrevisoren. Die Kommission besteht aus 7 Mitgliedern, und es führt der Präsident kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier die rechtsverbindliche Unterschrift. Die Kommission ist gegenwärtig zusammengesetzt wie folgt: J. Othmar Huber, Hub, Tablat, Präsident; Franz Jos. Riedener, Neudorf, Tablat, Aktuar; Jakob Hersche, Mörschwil, Kassier; Johannes Blumer, Brüggen, Jakob Gahler, Sonder, St. Georgen, J. B. Hautli, Linden, Wittenbach, Hof, und August Egli zum schwarzen Bären, Tablat.

25. Januar. Inhaber der Firma **J. Bochsler-Britt** in St. Gallen ist Jos. Bochsler, von Krummenau, in St. Gallen. Mineralwasserfabrikation. Demutstrasse 42.

25. Januar. Die Firma **F. Becker** in St. Gallen (S. H. A. B. vom 23. Februar 1883, pag. 185) ist infolge Verkaufes erloschen.

Fritz Becker und Alfons Becker, beide von Ennenda (Kt. Glarus), und wohnhaft in St. Gallen, haben unter der Firma **F. & A. Becker** in St. Gallen eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 2. Januar 1906 ihren Anfang nahm und die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «F. Becker» übernimmt. Fabrikation und Export von Stickereien und andern St. Galler Artikeln. St. Leonhardsstrasse 48.

25. Januar. Inhaber der Firma **R. Stark-Vogel, Tapezierer**, in Rorschach ist Robert Stark, von Waldstatt (Kt. Appenzell), in Rorschach. Tapezierer und Decorateur. Kirschtrasse 51.

26. Januar. Inhaber der Firma **Bernhard Hämmerle, Baumeister**, in Au, ist Bernhard Hämmerle, von Lustenau (Vorarlberg), in Au. Baugeschäft mit Hobelwerk. Au, Oberfahr. Die Firma erteilt Prokura an Gebhard Hämmerle, von Lustenau (Vorarlberg), in Lustenau.

26. Januar. **Beleuchtungsgenossenschaft Räfis-Burgerau**, mit Sitz in Räfis, politische Gemeinde Buchs (S. H. A. B. Nr. 314 vom 31. Juli 1905, pag. 1254). Aenderungen in der Kommission: Joseph Zogg in Burgerau, Präsident; Johannes Schindler in Burgerau, Vizepräsident; Christian Schwendener in Burgerau, Kassier; Josua Rothenberger, Aktuar, und Ulrich Lenzinger, die beiden letztern in Räfis. Der Präsident, der Aktuar und der Kassier führen kollektiv zu zweien die rechtsverbindliche Unterschrift.

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Transporteinnahmen der schweizerischen Nebenbahnen — Recettes des transports des chemins de fer secondaires suisses

im November 1905 — **en novembre 1905**

Betriebs-Längen *Longueurs d'exploitation* 1904	1905	Linien — *Lignes*	Verkehr — *Trafic*: Personen *Voyageurs* 1904	1905	Güter *Marchandises* 1904	1905	Einnahmen — *Recettes*: Personen *Voyageurs* 1904	1905	Güter *Marchandises* 1904	1905	Total 1904	1905	Total-Einnahmen 1. Jan. — 30. Nov. / Total des recettes 1er janvier au 30 nov. 1904	1905
km			Zahl Nombre	Zahl Nombre	Tonnen Tonnes	Tonnen Tonnes	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
		Normalspurbahnen — Voie normale												
50	50	Schweizerische Seethalbahn	41,160	39,400	8,679	10,130	18,872	19,400	24,032	26,100	42,904	45 500	521,724	549,876
50	49,2	Schweizerische Südostbahl	36,325	33,500	7,759	9,996	25,435	25,000	22,116	23,900	47,551	48,900	806,975	790.617
43	43	Emmenthalbahn	64,535	72,500	23,495	24,140	23,882	25,000	35,549	36 500	59,431	61.500	700,213	748.489
43	43	Berne-Neuchâtel (Ligne directe)	42,615	41,100	7,841	16,630	31,057	30,900	24,711	31,400	55,768	62,300	811,455	833,995
41	41	Burgdorf-Thun-Bahn	36,520	39,400	6,458	7,372	13,529	14,900	21,877	21,000	35,406	35,900	432,988	444,260
40	40	Jura Neuchâtelois	96,442	94,700	16,506	12,760	44,441	42,550	41,608	35,950	86,049	78,500	1,122,904	1,106,530
40	40	Tössthalbahn	38,884	39,700	7,662	8,280	14,700	15,700	20,276	21,800	34,976	37,500	393,648	409,478
34	34	Gürbethalbahn	47,112	48,800	7,922	10,661	18,321	16,200	11,336	12,645	29,657	28,845	341,149	364,585
33	33	Fribourg-Morat-Anet	19,688	17,155	3,935	4,509	9,803	8,828	9,147	10,139	18,955	18,967	223,299	244,293
31	31	Thunersee-Bahn	28,960	27,500	10,573	12,353	19,017	18,000	29,199	33,400	48,216	51,400	843,561	916,218
26	26	Huttwil-Wolhusen	12,967	13,000	4,345	4,837	5,841	5,800	9,574	10,300	15,415	16,100	194.900	193,488
26	26	Uerikon-Bauma-Bahn	9,275	9,900	2,218	2 209	3,542	3,550	4,624	4,300	8,166	7,850	94,753	96.295
25	25	Saignelégier-Glovelier	4,411	4,361	783	1,379	3,014	3,041	2,446	3,445	5,460	6 486	54,938	78,943
24	24	Erlenbach-Zweisimmen	8,389	8,600	2,715	2,354	5,886	6,450	9,212	9,760	15,098	16.210	192,480	232,423
19	19	Bulle-Romont	9,929	9,660	4,907	4,745	6,982	6,750	24,699	20,740	31,681	27,490	359,836	333,406
19	19	Sihlthalbahn	26,913	31,000	11,282	14,731	6,363	6 555	14,134	16,210	20,497	22,765	227,734	247,858
15	15	Langenthal-Huttwil	14,358	16,000	6,531	8 061	5,588	5,700	9,344	11,100	14,932	16,800	189,906	189,706
14	14	Pont-Brassus	5,504	5,100	911	689	3,003	2,870	3,159	2,510	6,162	5,180	76,958	75,299
14	14	Travers-Régional	27,280	36,220	5,453	5,753	6,196	6,960	9,091	9,270	15.287	16,230	195,012	201,001
14	14	Spiez-Frutigen	6 648	7,100	1,607	1,817	3,377	4,050	4,317	5,020	7,694	9,070	140,973	151,688
12	12	Spiez-Erlenbach	10,095	10,300	2 566	2,683	4,608	4,800	4,934	5,470	9,542	10,270	188,955	158,806
12	12	Sensethalbahn	5,892	6,300	2,450	3,177	1,895	1,850	5,091	4,450	6,986	6,300	53,791	71,890
11	11	Porrentruy-Bonfol	11,650	12,580	437	543	3,288	3.160	725	1,000	3.963	4,160	43,355	44 867
9	9	Uetlibergbahn	3,377	1,705	41	71	3,694	1,842	1,051	1,954	4,745	3,796	114,054	107,043
7	7	Wald-Rüti	9,524	9,660	1,917	1,903	3,172	3.390	3,313	3,420	6,485	6,810	83,369	85.872
—	6	Nyon-Crassier	—	8,490	—	242	—	1,980	—	380	—	2,360	—	18,160
5	5	Oensingen-Balsthalbahn	15,792	17,800	5,083	5,027	2,240	2,470	5,778	5,750	8,018	8,220	80,318	91,650
3,9	3,9	Orbe-Chavornay	6,468	6,156	3,576	3,148	2,194	2,102	3,607	3,267	5,801	5,369	63,849	57,585
660,9	665,7		640,663	661,387	157,717	179,650	289,895	289,598	354,950	371,180	644,845	660,778	8,503,097	8,839,321
		Schmalspurbahnen — Voies étroites												
173	173	Rätische Bahn	57,192	56,759	12,348	13,615	78,629	73,766	149,345	188,208	227,974	261,974	3 713,058	4,021,920
130,32	130,37	Compagnie Genevoise des tramways électriques	1,095,339	1,162,189	5,957	8.144	150,995	153,640	10,621	13,632	161,616	167,272	1,971,887	2,065,782
32,70	62,40	Montreux-Oberland bernois	9,955	19,355	1,748	3,020	17,195	24 438	9,778	18,967	26 973	43,405	349,583	760,837
33	37	Chemins de fer électriques de la Gruyère	19,415	17,916	2,113	2,477	10,792	11,403	6,481	7,059	17,273	18,462	186,974	255,416
36	36	Viège-Zermatt	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	614,370	651,711
32	32	Berner Oberland-Bahnen	7,942	7,106	1,376	1,710	8.919	7,000	5,916	7,600	14,835	14,600	793,019	851,830
31	31	Bière-Apples-Morges und Apples-L'Isle	6,393	6,290	1,001	690	4,116	4,080	3,378	2,760	7,574	6,840	98,874	104,739
28	28	Chemins de fer Régionaux électriques du Jorat	18,511	17,335	259	237	6,840	6,022	788	853	7,628	6,875	112,812	111,593
27	27	Saignelégier-Chaux-de-Fonds	15,594	16,254	1,404	931	7,555	7,250	5,696	4,375	13,251	11,625	162,060	149,174
26	26	Appenzeller-Bahn	45,754	44,130	3.343	4,111	17,751	17,120	12,033	12,780	29,784	29.900	414,551	400,362
25	25	Yverdon-Ste-Croix	3,977	4,000	2,793	3,067	4,042	4,000	7,641	8,500	11,683	12,500	171.459	188,133
24	24	Lausanne-Echallens-Bercher	9,324	9,365	1,707	1,868	5,999	5,726	6 385	5,365	12,384	11,091	156 923	156,407
23	23	Stanstad-Engelberg	11,329	12,000	2,028	1,230	6,599	6,800	10,245	6,285	16,844	13,085	380,148	373,751
23	23	Wynenthalbahn	38,084	44,487	1,420	1,584	10,277	10,533	2,772	3,775	13,049	14,308	124,227	165,219
21	21	Elektrische Strassenbahn Wetzikon-Meilen	23,521	21,826	353	425	6,037	6,113	943	1,138	6,980	7,251	93,432	92,695
20	20	Appenzeller Strassenbahn (St. Gallen-Gais-Appenzell)	22,953	23,030	1,580	1,546	13,931	13,140	6,935	7,525	20,866	20,665	271,485	292,026
19,7	19,7	Chemins de fer électriques Veveysans (Vevey-St-Légier-Blonay-Chamby — Vevey-St-Légier-Châtel St-Denis)	14,370	14,576	1,242	888	7,490	7,354	3,186	3,150	10,676	10,504	126,146	161,529
—	18,92	Schaffhausen-Schleitheim	—	14,980	—	253	—	6,249	—	1,631	—	7,880	—	41,166
18	18	Frauenfeld-Wyl	14.879	16,029	1,645	2,015	7 050	7,467	4 574	4,824	11,624	12,291	124,156	128,745
17	17	Ponts-Sagne-Chaux-de-Fonds	9,854	9,881	456	500	3,686	4,071	1,541	1,541	5,227	5,612	64,133	67,695
—	14	Sernftalbahn (El. Strassenbahn Schwanden-Elm)	—	1,978	—	629	—	2,878	—	1,975	—	4,853	—	37,588
14	14	Waldenburgerbahn	9,129	7,791	968	888	4,054	4,004	2,442	2,208	6,496	6,212	94,904	93,163
13	13	Birsigthalbahn	86,223	103,408	443	267	14,950	16,671	1,839	1,042	16,269	17,713	202,341	222,085
13	13	Bex-Gryon-Villars	7,736	8,322	580	767	1,528	1,410	2,224	2,794	3,753	4,204	129,731	136,222
12	12	Limmatthal-Strassenbahn	54,397	54,897	—	—	5,980	6,770	—	—	5,980	6.770	70,493	78,981
11	11	Elektrische Strassenbahn Aarau-Schöftland	21,826	25,235	1,304	1,471	5,238	5,475	2,030	2,206	7,268	7,681	79,767	85,447
11	11	Elektrische Strassenbahn Bremgarten-Dietikon	6,248	5 858	295	343	3,370	3,181	925	892	4,295	4,073	56,418	57,474
11	11	Chemin de fer électrique Rolle-Gimel	3,880	4,040	115	223	1,525	1,542	341	6 5	1,866	2,177	33,315	34,452
10	10	St. Gallen-Speicher-Trogen	15,815	18.098	528	780	9,392	7 561	1,660	2,296	11,052	9,857	135,622	140,593
9,93	9,93	Allaman-Aubonne-Gimel	6,843	7,065	323	247	2,302	2,757	522	627	2,874	3,384	38,835	41,442
9,7	9,7	Bern-Muri-Worb	14,474	16,300	82	126	4.102	4,420	345	510	4,445	4,930	53,384	62,103
9	9	Tramelan-Tavannes	6,361	6,700	363	550	2,906	3,050	1,619	2,000	4,525	5,050	56,644	59,885
7	7	Chemin de fer électr. Châtel-St-Denis-Palézieux	5,619	5,286	1,806	1,619	1,836	2,082	1,969	2,194	3,805	4,276	50,853	58,240
7	7	Aigle-Leysin	2,811	2,601	369	551	5,729	5,784	5,442	6,823	11,171	12,607	106,628	138,260
6,65	6,65	Rigi-Kaltbad-Scheidegg	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	18,012	19,281
6	6	Genève-Veyrier	44,815	46,190	17	17	9,162	8,196	147	134	9,309	8,330	127,037	131,945
5	5	Brenets-Locle	9,319	9,901	80	80	2,351	2,482	274	282	2,625	2,764	44.629	39,258
895,90	961,62		1,719,882	1,836,208	49,546	56,369	442.458	454,435	269.535	326,586	711,993	781,021	11,241,910	12,474 629
		Zahnradbahnen — Crémaillère												
18	18	Wengernalpbahn	—	—	720	956	—	—	5,831	6,200	5,831	6,200	707,365	792,636
12	12	Arth-Rigibahn	3,795	7,700	257	203	1,108	1,100	703	600	1,811	1,700	200,885	197,933
10	10	Gornergratbahn	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	260,599	249,471
9	9	Monte Generoso	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	68 064	60,349
8	8	Glion-Rochers de Naye	2,086	1,549	48	29	6,803	3,943	520	353	7,323	4,296	254,462	259,592
8	8	Brienzer Rothhornbahn	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	44,438	41,229
7	7	Rorschach-Heiden	5,190	5,265	1,878	2,143	3,752	3,707	5,472	6,650	9,224	10,357	182.191	180,257
7	7	Vitznau-Rigibahn	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	533,121	531,369
4,5	5,7	Jungfraubahn (Kleine Scheidegg-Eigergletscher-Eigerwand-Kismeer)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	181,483	370,748
5	5	Pilatus-Bahn	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	286,413	274,517
—	2,04	Brunnen-Morschach (Axenfels und Axenstein)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		34.498
88,5	91,74		11,061	14,514	2,903	3,327	11,663	8,750	12,526	13,803	24,189	22,553	2,723,431	3,012,599

Fortsetzung siehe folgende Seite — Suite à la page suivante.

Betriebs-Längen *Longueurs d'exploitation* 1904	1905	Linien — *Lignes*	Verkehr — *Trafic* Personen *Voyageurs* 1904	1905	Güter *Marchandises* 1904	1905	Einnahmen — *Recettes* Personen *Voyageurs* 1904	1905	Güter *Marchandises* 1904	1905	Total 1904	1905	Total-Einnahmen 1. Jan. bis 30. Nov. Total des recettes *1er Janvier au 30 nov.* 1904	1905
km		Tramways.	Zahl Nombre	Zahl Nombre	Tonnen Tonnes	Tonnen Tonnes	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
26,35	26,35	Tramway de Neuchâtel	264,865	280,962	14	16	34,656	35,361	100	154	34,756	35,515	432,239	443,297
22,18	26,26	Basler Strassenbahnen	1,068,704	1,230,490	15	14	112,822	127,481	252	240	113,074	127,721	1,330,060	1,420,536
24,39	24,89	Städt. Strassenbahn Zürich	1,151,563	1,249,777	—	—	139,123	150,312	—	—	139,123	150,312	1,561,665	1,717,891
28,—	28,30	Tramways Lausannois	356,767	396,362	—	—	45,244	49,029	—	—	45,244	49,029	588,646	628,142
14,18	14,18	Trambahn der Stadt Luzern	204,983	238,118	3,110	4,026	22,302	25,131	2,891	3,626	25,193	28,757	365,904	394,969
11,68	11,68	Elektrische Strassenbahn Altstätten-Berneck	48,461	49,922	—	—	6,653	7,758	325	334	6,978	8,092	80,661	88,545
10,88	10,88	Vevey-Montreux-Chillon und Trait-Planches	145,821	152,594	—	—	22,275	22,892	—	1	22,275	22,893	269,724	295,327
10,80	10,80	Städtische Strassenbahnen Bern	525,514	577,829	—	—	56,842	61,184	—	—	56,842	61,184	641,816	702,107
9,2	9,2	Trambahn St. Gallen	282,900	289,100	—	—	35,073	36,133	—	—	35,073	36,133	419,316	415,134
8,47	8,47	Birseckbahn	58,146	88,691	—	—	9,762	11,301	—	—	9,762	11,301	116,745	125,966
8,22	8,22	Chemin de fer Régional du Val de Ruz	25,805	25,638	156	244	3,890	4,052	608	894	4,498	4,946	50,243	56,097
5,50	5,50	Elektr. Strassenbahn Zürich-Oerlikon-Seebach	149,762	160,744	—	—	20,265	21,855	—	—	20,265	21,855	229,137	248,877
5,02	5,02	Tramways Biel	71,330	81,518	—	—	8,003	8,745	817	817	8,820	9,562	111,880	113,375
4,46	4,46	Elektrische Strassenbahn Lugano	51,165	64,589	—	—	4,493	5,542	—	—	4,493	5,542	60,191	61,489
4,22	4,22	Centrale Zürichbergbahn	91,456	91,142	—	—	12,326	12,396	—	—	12,326	12,396	140,139	151,230
3,99	3,99	Schaffhauser Strassenbahn	44,663	51,263	—	—	6,796	7,696	—	—	6,796	7,696	83,114	91,524
3,11	3,11	Tramway de la Chaux-de-Fonds	56,586	61,953	—	—	5,032	5,560	—	—	5,032	5,560	63,261	61,975
3,08	3,08	Tramway de Fribourg	71,987	84,383	—	—	6,093	7,077	—	—	6,093	7,077	71,069	79,752
3,00	3,00	Strassenbahn Zürich-Höngg	20,431	24,004	—	—	2,825	3,017	—	—	2,825	3,017	34,195	36,168
2,55	2,55	Tramway électr. Chillon-Byron-Villeneuve	5,121	5,399	—	—	860	729	—	—	860	729	12,558	11,884
1,77	1,77	Elektrische Strassenbahn Winterthur-Töss	51,077	57,533	—	—	4,697	5,429	—	—	4,697	5,429	52,098	55,259
1,74	1,74	Schwyz-Seewen	11,654	12,265	6	7	1,773	1,871	45	53	1,818	1,924	23,535	25,603
1,64	1,64	Elektrische Strassenbahn St. Moritz	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	24,740	22,122
209,33	213,81		4,758,761	5,274,026	3,301	4,307	561,805	610,551	5,038	6,119	566,843	616,670	6,762,936	7,247,269
		Drahtseilbahnen — Funiculaires												
6	6	Lauterbrunnen-Mürren	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	167,583	164,059
3,9	3,9	Stanserhornbahn	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	73,202	64,417
2	2	Funiculaire de Cossonay	4,310	4,290	49	54	891	880	216	220	1,107	1,100	12,957	12,346
1,79	1,79	Lausanne-Ouchy	66,838	70,892	15,377	12,749	6,598	7,009	15,277	13,573	21,875	20,582	265,706	270,494
1,70	1,70	Beatenbergbahn	100	169	21	296	64	105	193	2,385	257	2,490	73,263	78,416
1,69	1,69	Biel-Magglingen	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	23,720	21,553
1,57	1,57	Vevey-Chardonne-Pélerin	4,372	3,355	114	39	3,147	2,563	977	434	4,124	2,997	66,295	72,078
1,51	1,51	Salvatorebahn	1,429	973	—	—	2,056	1,723	—	—	2,056	1,723	73,039	77,024
1,22	1,22	Rheineck-Walzenhausen	3,861	4,182	8	11	1,938	2,080	39	54	1,977	2,134	34,128	33,462
1,05	1,05	Elektr. Gurtenbahn	3,125	844	22	4	1,402	439	74	29	1,476	468	35,387	30,982
0,90	0,90	Biel-Leubringen	14,244	14,562	18	21	2,784	2,697	194	217	2,978	2,914	43,100	42,632
0,83	0,83	Bürgenstockbahn	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	59,430	68,792
0,80	0,80	Dolderbahn	8,380	7,152	3	5	1,591	1,162	25	40	1,616	1,202	45,446	42,202
0,80	0,80	Ragaz-Wartenstein	356	352	—	12	219	169	2	116	221	285	17,824	17,265
0,80	0,80	Sonnenberg-Bahn	172	56	—	—	87	28	—	—	87	28	41,876	40,447
0,72	0,72	Davos-Platz-Schatzalp	4,862	5,910	91	108	2,287	3,184	757	1,037	3,044	4,221	38,991	48,559
0,71	0,71	Reichenbach-Bahn	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	20,149	13,478
0,64	0,64	Saint-Imier-Sonnenberg	5,871	4,382	25	23	1,536	780	207	190	1,743	970	35,403	30,683
0,55	0,55	Territet-Glion	7,282	4,798	65	42	5,028	3,306	479	339	5,507	3,645	121,406	130,627
0,50	0,50	Lausanne-Signal	2,769	2,563	2	1	448	515	8	5	456	520	25,618	26,561
0,37	0,37	Ecluse-Plan	—	6,589	—	1	—	1,100	—	9	—	1,109	13,459	17,234
0,32	0,32	St. Gallen-Mühleck	17,928	17,714	39	36	1,906	1,826	97	90	2,003	1,916	52,910	26,770
0,29	0,29	Seilbahn Rigiviertel	11,810	9,499	—	—	822	781	—	—	822	781	14,475	14,334
0,25	0,25	Lugano-Bahnhof	35,992	44,451	21	27	2,621	3,048	141	170	2,762	3,218	41,828	45,571
0,16	0,16	Zürichbergbahn	37,463	56,232	—	—	3,602	4,452	31	39	3,633	4,491	40,783	50,221
0,15	0,16	Gütschbahn	452	305	—	—	115	88	—	—	115	88	34,202	33,381
0,11	0,11	Neuveville-St-Pierre (Fribourg)	12,281	14,249	—	—	947	1,092	—	—	947	1,092	12,014	13,309
0,10	0,10	Marzilibahn	9,402	10,420	—	—	589	627	—	11	589	638	8,987	8,503
31,43	31,43		253,299	283,939	15,837	13,429	40,678	39,654	18,717	18,958	59,395	58,612	1,493,131	1,495,100
1334,40	1364,30	Total	7,383,666	8,070,074	229,304	257,082	1,346,499	1,402,988	660,766	736,646	2,007,265	2,139,634	30,724,505	33,068,918

Verträge — Traités.

Autriche-Hongrie. Suivant une communication du «Moniteur officiel du commerce» il a été décidé dans un conseil des ministres austro-hongrois qui s'est tenu le 10 janvier courant, que les traités de commerce avec l'Allemagne et l'Italie entreraient en vigueur le 1er mars prochain, sans attendre la ratification du parlement, par une simple circulaire adressée aux fonctionnaires des douanes.

Kaufmännischer Normallehrvertrag. Bei Anlass des demnächst zu Ende gehenden Schuljahres macht der Schweizerische Kaufmännische Verein Eltern, Vormünder und Prinzipalschaft auf den Kaufmännischen Normal-Lehrvertrag aufmerksam, der von ihm in Verbindung mit dem Vorort des Schweiz. Handels- und Industrie-Vereins aufgestellt worden ist und zum Preise von 10 Cts. per Exemplar (wenn abgeholt gratis) beim Centralsekretariat des Schweiz. Kaufmännischen Vereins in Zürich oder bei allen Sektionen dieses Verbandes bezogen werden kann.

Petroleum. Die Produktion der Vereinigten Staaten wird auf 131 Millionen Barrels geschätzt und diese Zahl vergleicht sich mit den Ergebnissen der beiden vorhergehenden Jahre wie folgt:

	1905	1904	1903	
Pennsylvanien	27,000,000	24,753,060	25,417,529	Barrels
Texas und Louisiana	40,000,000	26,800,000	18,873,843	„
Ohio und Indiana	21,000,000	30,377,550	29,666,697	„
Kalifornien	30,000,000	29,700,000	24,352,472	„
Kansas, Indianergebiet und Oklohama	11,000,000	6,000,000	1,171,125	„
Uebrige Produktionsgebiete	2,300,000	1,527,068	1,050,171	„
	131,000,000	119,157,678	100,561,337	Barrels

Aus vorstehender Aufstellung ist ersichtlich, dass die Produktionszunahme in der Hauptsache auf Texas und Kansas entfällt, während die Erzeugung der älteren Oelgebiete ungefähr stehen geblieben ist.

Ausser dem vermehrten Eigenkonsum des Landes hat auch der Export in dem abgelaufenen Jahre eine Erhöhung erfahren.

Er stellte sich wie folgt: 1905 1,247,400,000, 1904 1,091,900,000, 1903 1,056,000,000, 1902 1,234,000,000, 1901 1,166,000,000, 1900 1,082,000,000 Gallonen. Die russische Petroleumindustrie leidet noch unter dem Schaden, den der Brand der Petroleumquellen in Baku und die Vernichtung des grössten Teils der maschinellen Anlagen verursacht hat.

Annoncen-Pacht: **Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.**

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Régie des annonces: **Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.**

Basler Kantonalbank

(Staatsgarantie).

Wir sind bis auf weiteres Abgeber von [72]

4 % Obligationen unseres Instituts

à 100½ %, auf 3 Jahre fest

auf den Namen oder auf den Inhaber lautend, mit nachheriger gegenseitiger dreimonatlicher Kündigung.

Die Direktion.

Dätwyler & Cie, Zürich

(1231;) **Bank- und Effektengeschäft.**

Kauf und Verkauf von Aktien und Obligationen. — Ausführung von Börsenaufträgen im In- und Ausland. — Kapitalanlagen.

Papierhandlung en gros

A. Jucker, Nachf. v. (108,)

Jucker-Wegmann, Zürich

Reichhaltigstes Lager aller Sorten Papiere und Kartons.

Man muss einfach daran denken!

Sie scheinen gelangweilt, ja gequält, Sie haben etwas, das Ihre Gedanken beschäftigt!!! (2625;)

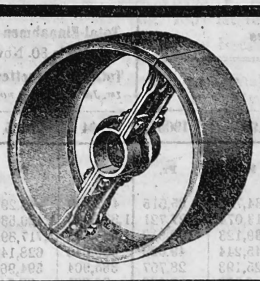
Sind Sie im Falle, ein Geschenk zu machen

an Ihren Gesellschafter, an Ihren Prokuristen, an Ihre Frau oder an Ihre Braut und Sie können keine Wahl treffen; hier ist ein Ausweg: Kaufen Sie

Eine Uhr mit Garantie und aller Gewähr für tadellose Ware von der Firma

Georges Jules SANDOZ. Rue Léopold Robert 46 **CHAUX-DE-FONDS.**

SINE-DOLO Sie werden damit Freude bereiten und Ihren Zweck erfüllt haben. — **Auf Verlangen: Muster zur Auswahl.**



Beste Riemenscheibe

der Gegenwart:

„Gazellenscheibe"

aus gestanztem Stahlblech,

leichter als gusseiserne, dauerhafter als hölzerne Scheiben.

Grosses Lager. [1698]

Verkauf durch: **Mäcker & Schaufelberger,**

unt. Mühlesteg **Zürich** unt. Mühlesteg.

Uebernahme kompletter Werkstätteeinrichtungen für Maschinenfabriken, mechan. Werkstätten, Schlossereien, Metallwarenfabriken.

Buchführung

Ordne zuverlässig rasch, diskret, vernachläss. Buchführungen, Inventur u. Bilanzen, Bücherexpertisen. Einführung der amerik. Buchführung nach praktischem System mit Geheimbuch. Prima Referenzen. Komme auch nach auswärts. **H. Frisch, Zürich I,** Bahnhofstrasse 22. (6)

Bureaumöbel

aller Art liefern in bester Qualität zu sehr mässigen Preisen

Kaiser & Cº, Bern

Grosses Lager. Bitte, illustr. Katalog zu verlangen. (2615)

Schinznach-Bad

Gegründet 1663

Kt. Aargau (Schweiz)

(Eisenbahnstat.)

Altberühmte Schwefeltherme I. Ranges. — Saison 15. Mai bis 15. Sept. Vorzügliche Heilerfolge bei Gicht, Rheumatismus, Hautleiden; Bronchial-, Rachen- und Kehlkopf-Katarrh. — Modernste Einrichtungen für Inhalationen, Douchen, Massage mit geschultem Personal. — Grosser eigener Waldpark; herrliche, milde Lage, prächtige Promenaden. Vorzügl. Quellwasser. Lawn Tennis. Kurarzt: Dr. G. Amsler. Kurorchester. 300 Betten.

Prospekte gratis durch die Direktion: Hans Moser. (97;)

VIKTORIA

Automatische (2087;a)

Schnell-Kopier-Maschine,

vollkommenstes System der Gegenwart.

Alleinvertreter für die ganze Schweiz:

Jean Steiner & Cº, Basel.

Employé intéressé

mit Fr. 30—50 Mille

für selbständigen Posten als Buchhalter und Bureauleiter in erstklass. Geschäft gesucht. (157)

Anfragen sub 0 268 G an Orell Füssli, Annoncen, St. Gallen.

GYR, KRAUER & Cie

Bank für Finanzierungen

1 Bahnhofplatz **Zürich I** Bahnhofplatz 1

Kommanditaktienkapital Fr. 1,000,000

Wir empfehlen uns zur Ausführung von (168)

Börsenordres

an der hiesigen Börse,

sowie an allen auswärtigen Börsenplätzen.

Sorgfältige Ausführung und prompte Information

Allgemeine Gewerbekasse

in Zürich

Ecke alte und neue Beckenhofstrasse

Aktienkapital Fr. 1,000,000 — Reservefonds Fr. 135,000

Wir nehmen Gelder an gegen unsere

4¼% Obligationen

gegenseitig drei Jahre fest; (2;)

4% Depositenscheine

letztere rückzahlbar in Beträgen bis Fr. 1000 ohne Kündigung; von Fr. 1001 bis Fr. 4000 nach 8 Tagen; Fr. 4001 bis Fr. 10,000 nach 14 Tagen; Fr. 10,001 und mehr nach 30 Tagen Kündigung.

Andere solide Obligationen und Aktien werden unter coulanter Verrechnung an Zahlung genommen.

Für die per Post eingehenden Beträge senden wir die Titel spesenfrei zu.

Forrer & Fross, Zürich

Grossmünsterplatz 8II, Telephon Nr. 2928.

Wir erlauben uns, der verehrten Geschäftswelt die Vereinigung unserer Bureaux unter obiger Firma anzuzeigen, und empfehlen wir uns zu

Bücherexpertisen, Einrichtung und **Nachführen** von **Buchhaltungen, Aufstellung** von **Bilanzen, Revisionen, Verwaltungen, Uebernahme** von **Liquidationen, Vermittlung** von **Beteiligungsgesuchen.**

Hochachtungsvoll

(80) **U. Forrer-Ganz. Ad. Fross-Vogel.**

Automobilfabrik Orion A.-G.

Zürich

Die Herren Aktionäre der Automobilfabrik Orion A.-G. Zürich werden hiemit zur

ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, den 8. Februar 1906, vorm. 10½ Uhr

in die Tonhalle in Zürich (Eingang Gotthardstrasse)

eingeladen.

Traktanden:

1) Bericht und Rechnung des Verwaltungsrates über das Geschäftsjahr 1905 und Antrag auf Décharge-Erteilung an denselben, Bericht der Rechnungsrevisoren.
2) Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
3) Wahl der Kontrollstelle. (181;)
4) Vollmachterteilung an den Verwaltungsrat zur Ausgabe der restlichen 200 Stück Aktien (Artikel 2 der Statuten).

Die Jahresrechnung, sowie der Revisorenbericht liegen vom 31. Januar an zur Einsicht der Herren Aktionäre in unserm Bureau, Hardturmstrasse 121, auf.

Die Abgabe der Stimmkarten erfolgt gegen Vorlage eines Aktien-Nummernverzeichnisses vor Beginn der Versammlung.

Zürich, den 26. Januar 1906.

Der Verwaltungsrat.

Schoop, Reiff & Co.,

Bankgeschäft, Bahnhofstrasse 69, **Zürich.**

Ausführung von **Börsenaufträgen** im In- und Ausland

Geldwechsel — Kapitalanlagen

An- und Verkauf (58;)

von **Prämien-Obligationen** (Anlehenslosen) und ihre Kontrolle

---

„MARINE"

Compagnie anglaise d'Assurances contre les risques de Transports

Fondée en 1836

Capital social fr. 25,000,000 dont fr. 4,500,000 versés. — Réserves plus de fr. 16,875,000

Assurances contre tous risques de transports par terre et par mer, pour envois isolés et à l'année, par polices très avantageuses.

Assurance absolument spéciale pour Messieurs les banquiers offrant le maximum de garanties et le minimum d'ennuis, à des conditions de primes les plus avantageuses.

Références de 1er ordre. Sinistres réglés d'une manière prompte et libérale.

Pour tous renseignements et pour la conclusion d'assurances on est prié de s'adresser soit à la Direction pour la Suisse, à Neuchâtel, soit aux agents de la Compagnie. (2046;)

Deutsche Schuhfabrik

welche feinere Goodyear und Maschinenware fabriziert, sucht

Vertreter

für die gesamte Schweiz. [180]

Derselbe muss die Schuhbranche genau kennen und bei der Kundschaft bestens eingeführt sein.

Offerten unter Chiffre **B R 3147** an **Rudolf Mosse, Breslau.**

Buchdruckerei H. JENT in Bern. — Imprimerie H. JENT, à Berne.